

PL / DE / EN



Imperiall

---

MediSpa



Do it  
FOR   
yourself



# Z A B I E G I   N A   T W A R Z

GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS

## EKSPRESOWE

<b>1. Rewitalizacja</b> / Revitalisierung / Revitalization	45 MIN	<b>170 zł</b>
Zabieg do cery poszarzatej, zmęczonej, z pierwszymi oznakami starzenia się. <i>Behandlung für graue und müde Haut, mit den ersten Anzeichen der Vergrämung.</i> <i>/ Treatment for gray tired skin with the first signs of aging</i>		
<b>2. Metamorfoza</b> / Metamorphosis	45 MIN	<b>170 zł</b>
Zabieg intensywnie regenerujący do cery suchej, dojrzałej, wrażliwej. <i>Eine intensive regenerierende Behandlung für trockene, reife und empfindliche Haut.</i> <i>/ Intensive regenerating treatment for dry, mature, sensitive skin.</i>		
<b>3. S.O.S wokół oczu</b> / S.O.S rum um die Augen / S.O.S around the eyes	30 MIN	<b>90 zł</b>
Zabieg przeciwzmarszczkowy z płatkami hydroinfuzyjnymi na okolicę oczu. Intensywnie ujędrnia. Spektakularnie rozjaśnia skórę, odświeża i nadaje młodszy, wypoczęty wygląd. <i>Anti-Falten-Behandlung mit Hydro Infusion-Flocken im Augenbereich. Intensive Straffung. Hellt spektakulär die Haut, erfrischt und gibt ein jüngeres, erholtetes Aussehen.</i> <i>/ Anti-wrinkle treatment with hydrophilic flakes to the eye area. It intensively firms and spectacularly brightens the skin, refreshes and gives a younger, relaxed look.</i>		
<b>4. S.O.S wokół oczu do innego zabiegu</b>		<b>60 zł</b>
<i>S.O.S rum um die Augen für eine andere Behandlung / S.O.S around the eye for another treatment.</i>		

## PRO & CONTRA

<b>1. Contra-Redness</b> / Contra-Rötungen	60 MIN	<b>220 zł</b>
Zabieg regenerujący, obkurczający naczynka / Regenerierende Behandlung, schrumpft die Blutgefäße / Reconstruction treatment, shrinking cells		
<b>2. Contra-Wrinkle</b> / Contra-Falten	60 MIN	<b>200 zł</b>
Intensywny zabieg przeciwzmarszczkowy / Anti-Falten-Behandlung <i>/ Intensive anti-wrinkle treatment</i>		
<b>3. Pro-Vital</b> / Pro-Vital	60 MIN	<b>200 zł</b>
Zabieg intensywnie nawilżający / Intensive Feuchtigkeitsbehandlung <i>/ Intensive moisturizing treatment</i>		
<b>4. Contra-Age</b> / Contra-Alter	60 MIN	<b>200 zł</b>
Zabieg przeciw starzeniu się skóry z kwasem hialuronowym i glikolowym do każdego typu cery. / Behandlung gegen Hautalterung mit Hyaluronsäure und Glykol für alle Hauttypen. <i>/ Anti-aging treatment with hyaluronic acid and glycolic acid for all skin types.</i>		
<b>5. Pro-Lift</b> / Pro-Lift	60 MIN	<b>200 zł</b>
Szybki lifting bankietowy / Schnelles Bankett-Lift / Fast banquet lift		
<b>6. Contra Sebum</b> / Contra Sebum	60 MIN	<b>220 zł</b>
Zabieg do skóry tłustej / Behandlung für fettige Haut / Oily skin treatment		

# Z A B I E G I N A T W A R Z

GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS

## PREMIUM

1. Mandel Lift / Mandel Lift	60 MIN	290 zł
zabieg liftingujący z zastosowaniem kwasu migdałowego / Lifting Behandlung mit Mandelsäure / Lifting treatment using mandelic acid		
2. Medi Peel 50% / Medi Peel 50%	60 MIN	290 zł
bardzo intensywny zabieg odnowy biologicznej z zastosowaniem alfahydrokwasów Very intensive biological regeneration treatment using alpha hydro-acids / Super intensive biologische Regenerationsbehandlung mit Alpha-Hydrosäuren		
3. H <sub>2</sub> O Infusion Express / H <sub>2</sub> O Infusion Express	75 MIN	290 zł
Zabieg btyskawicznie rewitalizujący cerę zmęczoną / Behandlung die müde Haut sofort revitalisiert. / The treatment which immediately revitalizes the tired skin		
4. Infusion Superlift / Infusion Superlift	75 MIN	290 zł
Superintensywny zabieg silnie liftingujący i ujędrniający cerę dojrzałą 40+ / Super Intensive Behandlung, starkes Lifting und Straffung für reife Haut 40+ / A super-intensive treatment that is highly lifting and firming mature skin 40+		
5. Biofusion Second Skin / Biofusion Zweite Haut	75 MIN	290 zł
Zabieg biologicznie regenerujący skórę dojrzałą, suchą i odwodnioną. / Behandlung die die Haut biologisch regeneriert. / A biologically regenerating treatment for mature, dry and dehydrated skin.		
6. Spilantol Mimical Effect / Spilantol Mimical Effect	75 MIN	290 zł
Luksusowy zabieg sptycający zmarszczki mimiczne i modelujący oval twarzy. / Das ist eine luxuriöse Behandlung, die unsere Falten nachahmt und das Gesichtsoval formt. / A luxurious treatment that reduces mimic wrinkles and shapes the face oval.		
7. Active Energy Vit.C Forte / Active Energy Vit.C Forte	75 MIN	290 zł
Luksusowy, stymulujący zabieg dodający skórze blasku i witalności. / Eine luxuriöse und anregende Behandlung, verleiht der Haut Energie, Ausstrahlung und Vitalität. / Luxurious, stimulating skin treatment adds energy, radiance and vitality.		

## MEDESTHETIC

1. Anti-redness mezo / Revitalisierung / Revitalization	90 MIN	290 zł
Zabieg regenerujący i obkurczający naczynka. / Behandlung die die Gesichtsblutgefäß̄e renegeriert und schrumpft. / Reconditioning and shrinking treatment.		
2. Zabieg Hybrydowy Medi-express	90 MIN	320 zł
Medi-Express-Hybridbehandlung / Hybrid treatment Medi-express Przedłużone działanie medestetyczne, połączenie kwasów i mikro-nakluwania. / Verlängerte östhetische Effekte, Kombination von Säuren und Mikropunktionen / Prolonged aesthetic med effects, combination of acids and micro-puncturing.		

## O C Z Y S Z C Z A N I E , Z Ł U S Z C Z A N I E

#### **REINIGUNG, SCHUPPUNG / CLEANING, DEFECTING**

**Oczyszczanie manualne / Manuelle Reinigung / Manual cleansing** do 90 MIN **190 zł**

<b>Peeling kawitacyjny / Cavitations- Peeling / Cavitation peeling</b>		
z serum i maską / mit Seren und Maske / with serum and mask	50 MIN	<b>150 zł</b>
w zabiegu / in der Behandlung / for treatment		<b>GRATIS!</b>

#### **Mikrodermabrazja diamentowa / Diamant-Mikrodermabrasion**

#### */ Diamond microdermabrasion*

Zabiegi mikrodermabrazji obejmują demakijaż, tonizację, mikrodermabrazję, maskę dobraną do potrzeb skóry, krem na zakończenie. / *Microdermabrasions - Behandlungen umfassen das Abschminken, Tonen, Mikrodermabrasion, Maske für den richtigen Hauttyp ausgewählt, zum Schluss die Creme.* / *Microdermabrasion treatments include cleansing, toning, microdermabrasion, a mask tailored to skin needs, finishing cream.*

**twarz, szyja, dekolt / Gesicht, Hals, Dekollete / face, neck, neckline** 60 MIN **220 zł**  
**do zabiegu / bei der Behandlung / for treatment** **60 zł**

E F E K T Y W N Y R E L A K S

EFFECTIVE ENTPANNUNG / EFFECTIVE RELAXATION

**Odpieczętujący masaż twarzy** 25 MIN 80 zł

*Entspannende Gesichtsmassage / Relaxing face massage*

**Odprężający masaż twarzy z maską** 40 MIN 100 zł  
Entspannende Gesichtsmassage mit Maske / Relaxing face massage with a mask

**Mezoterapia beziglowa z ampułką i maską** 50 MIN 220 zł  
Nadelfreie Mesotherapie mit Ampulle und Maske / Mesotherapy with serum and mask

**Mezoterapia bezigłowa ciała** 60 MIN 370 zł

*Nadelfreie Mesotherapie am Körper / Mesotherapy of the body without the needles  
(cena w zależności od ilości i rodzaju substancji)*

Preis je nach Menge und Art der Substanz / Price depending on the quantity and type of substance

**Mezoterapia bezigłowa do zabiegu** 50 zł

# Ś W I A T M A S A Ż Y

DIE WELT DER MASSAGEN / MASSAGE WORLD

## MASAŻE CAŁOŚCIOWE

Ganzkörpermassagen / All body massages

<b>1. Masaż klasyczny</b>	50 MIN	<b>150 zł</b>
<i>Klassische Massage / Classic massage</i>		
<b>2. Aromaterapeutyczny masaż relaksacyjny</b>	50 MIN	<b>160 zł</b>
<i>Aromatherapie - Entspannungsmassage / Aromatherapeutic relaxation massage</i>		
<b>3. Serce Natury - Masaż odżywczy masłem SHEA</b>	50 MIN	<b>180 zł</b>
<i>Herz der Natur - pflegende Massage mit Sheabutter / Heart of Nature - Nutritional massage with SHEA butter</i>		
<b>4. Odpadająco gorącymi kamieniami</b>	50 MIN	<b>180 zł</b>
<i>Entspannungsmassage mit heißen Steinen / Relaxing massage with hot stones</i>		
<b>5. Masaż świecą - terapiającym woskiem</b>	50 MIN	<b>190 zł</b>
<i>Kerzenmassage - Heißwachstherapie / Massage shines-therapy with hot wax</i>		
<b>6. Imperial - Masaż autorski z okładem borowinowym</b>	50 MIN	<b>190 zł</b>
<i>Firmenmassage - wärmende Massage mit Schlammpackung / House Speciality Massage - Warm-up massage with mud wrap</i>		

## MASAŻE CZĘŚCIOWE

Teilkörpermassagen / Partial massages

<b>1. Masaż klasyczny</b>	25 MIN	<b>90 zł</b>
<i>Klassische Massage / Classic massage</i>		
<b>2. Aromaterapeutyczny masaż relaksacyjny</b>	25 MIN	<b>100 zł</b>
<i>Aromatherapie - Entspannungsmassage / Aromatherapeutic relaxation massage</i>		
<b>3. Masaż bańką chińską / bambusami</b>	25 MIN	<b>100 zł</b>
<i>Chinesische Schröpfmassage / Chinese cupping massage</i>		
<b>4. Masaż stóp z elementami refleksologii</b>	25 MIN	<b>100 zł</b>
<i>Fußmassage mit Elementen der Fußreflexzonenmassage / Foot massage with elements of reflexology</i>		
<b>5. Serce Natury - Masaż odżywczy masłem SHEA</b>	25 MIN	<b>110 zł</b>
<i>Herz der Natur - pflegende Massage mit Sheabutter / Heart of Nature - the nourishing massage with SHEA butter</i>		
<b>6. Masaż gorącymi kamieniami</b>	25 MIN	<b>110 zł</b>
<i>Massage mit heißen Steinen / Hot stones massage</i>		
<b>7. Masaż świecą - terapia gorącym woskiem</b>	25 MIN	<b>100 zł</b>
<i>Kerzenmassage - Heißwachstherapie / Massage shines-therapy with hot wax</i>		

# Ś W I A T M A S A Ż Y

DIE WELT DER MASSAGEN / MASSAGE WORLD

## MASAŻE Z INNYCH STRON ŚWIATA

Massagen aus anderen Erdteilen / Massages from other parts of the world

### 1. Abhyanga / Abhyanga

50 MIN 200 zł

Tradycyjny masaż AYURVEDYJSKI; oznacza „namaszczanie” - odprężamięśnie, pobudza krążenie krwi i limfy. Regeneruje, odmładza, łagodzi bóle mięśni, stawów i kręgosłupa.

/ Traditionelle Massage Ayurveda bedeutet „Salbung” - entspannt die Muskeln, regt die Durchblutung und den Lymphfluss. Es regeneriert, verjüngt, lindert Schmerzen der Muskeln, Gelenke und Wirbelsäule. / Traditional AYURVEDIC massage means "anointing" - relaxes the muscles, stimulates the circulation of blood and lymph. Regenerates, rejuvenates, relieves aching muscles, joints and spine.

### 2. Mukabhyanga / Mukabhyanga

25 MIN 110 zł

Masaż szyi, głowy, karku. Ma działanie relaksacyjne, regenerujące oraz pobudzające wszystkie zmysły. / Hals, Kopf und Nacken Massage. Es hat eine entspannende Wirkung, regenerierend und anregend für alle Sinne. / Neck, head, nape massage. It has a relaxing, revitalizing and stimulating effect on all senses.

### 3. Abhyanga + Mukabhyanga / Abhyanga + Mukabhyanga

75 MIN 270 zł

## Z A B I E G I D L A D Z I E C I

BEHANDLUNGEN FÜR KINDER / TREATMENTS FOR KIDS

Zabiegi dla dzieci i młodzieży wykonywane są za zgodą rodziców i po konsultacji z terapeutą / kosmetyczką. / Behandlungen für Kinder und Jugendliche werden nur nach Zustimmung der Eltern und nach Beratung mit dem Therapeuten / der Kosmetikerin durchgeführt. / Treatments for children and adolescents are performed with the consent of the parents and after consultation with the therapist / beautician.

### Rytuał SPA KIDS - owocowa przygoda

30 MIN 70 zł

/ SPA RITUAL KIDS / SPA Kids Ritual-fruit adventure

Zabieg aromaterapeutyczny, nawilżający na ciało o słodkim owocowym zapachu.

Polecany dla skóry delikatnej, suchej. / Aromatherapeutische Behandlung, feuchtet die Haut, hat einen süßen Duft. Wird für zarte und trockene Haut empfohlen.

/ An aromatherapy treatment, moisturizing body with sweet fruity scent.

Recommended for delicate, dry skin.

### Relaksacyjny masaż pleców na owocowym olejku

15 MIN 30 zł

Enentspannende Rückenmassage mit Aroma-Öl./ Relaxing back massage with sweet fruity oil.

### Kolorowe paluszki

25 MIN 30 zł

Bunte Fingerchen / Colourful fingers

### Zadbane rączki lub stópki

25 MIN 30 zł

Gepflegte Hände oder Füße / Neat hands or feet

# PIELEGNACJA CIAŁA

KÖRPERPFLEGE / BODY CARE

## BODY PEELING / Körper-Peeling

Peeling powoduje złuszczenie się warstwy rogowej naskórka, przez co skóra wygląda piękniej i młodziej a dodatkowo poprawia się krążenie tkanek masowanych. / Das Peeling verursacht, dass die Oberhaut Stratum corneum abschuppt, dadurch sieht sie schöner und jünger aus und zusätzlich verbessert es die Durchblutung der massierten Gewebe. / Peeling exfoliates the cornified layer of the epidermis, which makes the skin look more beautiful and younger and additionally improves the circulation of the massaged tissues.

### 1. Peeling cukrowy całego ciała

25 MIN 100 zł

Zuckerpeeling des gesamten Körpers / Whole body sugar peeling

### 2. Peelingujący Masaż Królewski Yonelle

50 MIN 170 zł

Peeling königliche Massage Yonelle / Exfoliating Massage Royal Yonelle

### 3. Peeling ciała do wybranego masażu

70 zł

Körperpeeling zu der ausgewählten Behandlung / Body peeling preparation  
to the selected massage

## RYTUÀŁY / Rituale / Rituals

### I. Dotyk Anioła (kozie mleko & liczi)

75 MIN 220 zł

Engel-Berührungen (Ziegenmilch & Litschi) / Angel's touch (goat's milk & lychee)

Królewska uczta dla ciała. Zabieg silnie nawilżający, regenerujący i wygładzający, idealny dla skóry suchej i wrażliwej. / Ein königliches Fest für den Körper. Eine sehr feuchtigkeitsspendende Behandlung, regenerierend und glättend, ideal für trockene und empfindliche Haut. / Royal feast for the body. A highly moisturizing, regenerating and smoothing treatment, ideal for dry and sensitive skin.

### II. ESPRESSO (mała czarna)

75 MIN 220 zł

ESPRESSO (kleines schwarzes) / ESPRESSO (small black)

Wyszczuplający rytuał kawowy. Wysoka aktywna linia ukierunkowana na wyszczuplanie i walkę z cellulitem. Wpływa korzystnie na eliminację toksyn oraz płynów zaledgających w przestrzeni międzytkanowej. / Abnehm-Kaffeeritual. Hochaktive Linie fürs Abnehmen und gegen Cellulite. Hat eine positive Wirkung auf die Ausscheidung von Giftstoffen und Flüssigkeiten die sich im Zwischengewebe lagern. / Slimming coffee ritual. A highly active line aimed at slimming and fighting cellulite. It has a beneficial effect on the elimination of toxins and fluids in the interstitial space.

### III. SPA LUX (pomarańcza & chilli)

90 MIN 250 zł

SPA LUX (Orange & Chili) / SPA LUX (orange & chilli)

Linia o apetycznym i pobudzającym zmysły zapachu. Doskonała propozycja dla osób dbających o piękny wygląd i dobre samopoczucie. Stymuluje produkcję endorfin, redukuje cellulit, wygładza i uelastycznia skórę, pozostawiając ją aksamitną i pachnącą. / Eine Linie die einen appetitlichen und die Sinne-stimulierenden Duft hat. Ausgezeichneter Vorschlag für Personen, die auf das schöne Aussehen, Pflege und Wohlbefinden achten. Es stimuliert die Produktion von Endorphinen, reduziert Cellulite, glättet und strafft die Haut, macht sie samtig und duftend. / A line of appetizing and sensual scent. Perfect for those looking for a beautiful look and feel. It stimulates the production of endorphins, reduces cellulite, smoothes and elasticises the skin, leaving it velvety and fragrant.

# PIEŁĘGNACJA DŁONI I STÓP

HAND- UND FUßPFLEGE / FOOT AND PALM TREATMENT

## MANICURE / Manicure

<b>Manicure podstawowy</b> / Grund-Maniküre / Basic manicure	45 MIN	60 zł
Oczyszczenie i nadanie kształtu płytki paznokcia. <i>Reinigung und die Formung der Nagelplatte./ Cleaning and shaping of the nail.</i>		
<b>Manicure podstawowy z malowaniem</b>	60 MIN	80 zł
<i>Grund-Maniküre mit lackieren / Basic manicure with varnishing</i>		
<b>Manicure SPA LUX</b>	60 MIN	110 zł
Manicure tradycyjny, poszerzony o pielęgnacje skóry dloni (peeling + maska i parafina). <i>/ Traditionelle Maniküre erweitert um Hand-Hautpflege (Peeling + Maske und Paraffin)./ Traditional enhanced manicure and hand skin treatment (peeling+mask and paraffin).</i>		
<b>Manicure Hybrydowy Hybrid-Maniküre</b>	60 MIN	110 zł
Oczyszczenie i nadanie kształtu płytki paznokcia, stylizacja za pomocą lakierów hybrydowych utwardzanych w lampaie UV./ <i>Reinigung und die Formung der Nagelplatte, Styling mit Hybridlack und dann werden die Nägel unter einer UV-Lampe gehärtet.</i> <i>/ Cleaning and shaping the nail, styling with hybrid varnish hardened in UV lamp.</i>		

## PEDICURE / Pedicure

<b>Pedicure podstawowy</b> / Grund-Pedicure	50 MIN	od 100 zł
Oczyszczenie płytki paznokcia oraz usunięcie zrogowaciałego naskórka. <i>Reinigung der Nagelplatte und das Entfernen der verhornten Haut./ Cleaning the nail and removing calloused skin.</i>		
<b>Pedicure podstawowy z malowaniem</b>	70 MIN	od 120 zł
<i>Grund-Pedicure mit lackieren / Basic pedicure with varnishing</i>		
<b>Pedicure SPA LUX</b> / Pedicure SPA LUX	70 MIN	od 150 zł
Pedicure tradycyjny, poszerzony o pielęgnacje skóry stóp (peeling + maska i parafina). <i>/ Traditionelle Pediküre erweitert um Fußhaut-Pflege (Peeling + Maske und Paraffin)./ Traditional pedicure enhanced by foot skin treatment (peeling+mask and parafin).</i>		
<b>Pedicure Hybrydowy</b> / Hybrid-Pedicure / Hybrid pedicure	70 MIN	od 140 zł
Oczyszczenie i nadanie kształtu płytki paznokcia, stylizacja za pomocą lakierów hybrydowych utwardzanych w lampaie UV. / <i>Reinigung und die Formung der Nagelplatte, Styling mit Hybridlack und dann werden die Nägel unter einer UV-Lampe gehärtet.</i> <i>/ Cleaning and shaping the nail, styling with hybrid varnish hardened in UV lamp.</i>		

## INNE ZABIEGI

Andere Behandlungen / Other Treatments

<b>Zabieg parafinowy na dlonie</b> / Paraffin Handbehandlung / Hand paraffin treatment	30 MIN	40 zł
<b>Zabieg parafinowy na stopy</b>	30 MIN	50 zł
<i>Paraffinbehandlung für die Füße / Foot paraffin treatment</i>		
<b>Malowanie paznokci</b> / Nägel lackieren / Nail varnishing	25 MIN	30 zł
<b>Ściągnięcie hybrydy</b> / Hybrid-Entfernung / Taking off the hybrid	20 MIN	30 zł

Z A B I E G I D O D A T K O W E  
ZUSÄTZLICHE BEHANDLUNGEN / ADDITIONAL TREATMENTS

**OPRAWA OCZU**

Lidränder / Eye frame

<b>Henna brwi lub rzęs z regulacją</b>	20 MIN	<b>50 zł</b>
<i>Henna auf Augenbrauen oder Wimpern mit regulierung / Henna of the eyebrows or eyelashes with regulation</i>		
<b>Henna brwi i rzęs z regulacją</b>	30 MIN	<b>60 zł</b>
<i>Henna auf Augenbrauen und Wimpern mit regulierung / Henna eyebrows and eyelashes with regulation</i>		
<b>Regulacja brwi</b>	10 MIN	<b>25 zł</b>
<i>Augenbraueregulierung / Eyebrows regulation</i>		

**DEPILACJA**

Enthaarung / Depilation

<b>Całe nogi</b> / Ganze Beine / All legs	60 MIN	<b>90 zł</b>
<b>Łydkie lub Uda</b> / Waden oder Schenkel / Calves or Thighs	30 MIN	<b>50 zł</b>
<b>Pachy lub Ręce</b> / Achselhöhlen oder Hände / Armpits or Hands	30 MIN	<b>50 zł</b>
<b>Wąsik lub broda</b> / Schnurrbart oder Bart / Moustache or beard	15 MIN	<b>20 zł</b>
<b>Bikini</b> / Bikini	30 MIN	<b>50 zł</b>
<b>Plecy lub tors</b> / Rücken oder Torso / Back or chest	60 MIN	<b>120 zł</b>

**DEPILACJA LASEROWA IPL  
– TRWAŁE USUWANIE OWŁOSIENIA**

*Laserepilation IPL - Dauerhafte Haarentfernung  
/ Laser Depilation IPL -permanent removal of hairs*

<b>Okolice twarzy</b> (górná warga, broda, policzki, skronie, między brwiami)	<b>130 zł</b>
<i>Gesichtszone (Oberlippe, Kinn, Wangen, Schläfe, zwischen den Augenbrauen) / Face area (upper lip, chin, cheeks, temple, between brows)</i>	
<b>Pachy lub Przedramiona</b> / Achselhöhlen oder Unterarme / Armpits or Forearms	<b>160 zł</b>
<b>Bikini zwykłe</b> / Bikini gewöhnliche / Regular bikini	<b>130 zł</b>
<b>Plecy lub klatka piersiowa</b> / Rücken oder Brust / Back or chest	<b>160 zł</b>
<b>Łydkie</b> / Waden / Calves	<b>210 zł</b>
<b>Uda</b> / Schenkel / Thighs	<b>210 zł</b>
<b>Całe nogi</b> / Ganze Beine / All legs	<b>360 zł</b>

# SPORT I REHABILITACJA

SPORT UND REHABILITATION / SPORT AND REHABILITATION

## FIZYKOTERAPIA

*Physiotherapie / Physiotherapy*

<b>Sollux</b> / Sollux / Sollux	15 MIN	<b>15 zł</b>
<b>Laserterapia, Ultradźwięki</b>	15 MIN	<b>15 zł</b>
<i>Lasertherapie, Ultraschall / Laser therapy, Ultrasound</i>		
<b>Elektroterapia, Magnetoterapia</b>	15 MIN	<b>15 zł</b>
<i>Elektrotherapie, Magnetotherapie / Elactrotherapy, Magnetherapy</i>		
<b>Inhalacje</b>	15 MIN	<b>15 zł</b>
<i>Inhalationen / Inhalations</i>		
<b>Okład Borowinowy</b>	15 MIN	<b>15 zł</b>
<i>Moorpackung / Borowin cover</i>		

## KINEZYTERAPIA

*Kinesitherapy / Kinesiotherapie*

<b>Kinezyterapia indywidualna z fizjoterapeutą</b>	30 MIN	<b>70 zł</b>
<i>Kinnindividual with physiotherapist</i>		
<i>Individuelle Kinesiotherapie mit Physiotherapeuten</i>		
<b>Redcord Redcord</b> to wyjątkowa i skuteczna koncepcja treningu funkcjonalnego.	30 MIN	<b>50 zł</b>
Starannie zaprojektowane ćwiczenia z wykorzystaniem własnej masy ciała.		
<i>Redcord is a treatment method that aims to restore functional and pain-free movement patterns through high levels of neuromuscular stimulation.</i>		
<i>Redcord – ist eine physiotherapeutische Behandlungsmethode, die mittels hoher neuromuskulärer Stimulation funktionelle Bewegungsmuster und neuromuskuläre Kontrolle re-establiert.</i>		

## KINESIOTAPING

*Kinesiotaping / Kinesiotaping*

<b>- mała aplikacja</b>	<b>30 zł</b>
<i>small application / kleine Anwendung</i>	
<b>- średnia aplikacja</b>	<b>40 zł</b>
<i>medium application / durchschnittliche Anwendung</i>	
<b>- duża aplikacja</b>	<b>50 zł</b>
<i>large application / hohe Anwendung</i>	
<b>- poprawa plastrów</b>	<b>10 zł</b>
<i>reapplication of the tape / pflaster verbesserung</i>	

## SAUNA

*/ Sauna / Sauna*

<b>Sauna IR</b> / Sauna IR		
<b>1 os.</b> / 1 Person / 1 person	30 MIN	<b>15 zł</b>
<b>2 os.</b> / 2 Personen / 2 persons	30 MIN	<b>20 zł</b>

# U R Z A D Z E N I A

GERÄTE / EQUIPMENT

## Body Shape / Körperperform

Bieżnia na podczerwień / Tretmühlen IR / Infrared treadmill

<b>1 wejście</b> / 1 Eintritt / 1 entry	30 MIN	40 zł
<b>3 wejścia</b> / 2 Eintritte / 2 entries		105 zł
<b>5 wejść</b> / 5 Eintritte / 5 entries		165 zł
<b>7 wejść</b> / 7 Eintritte / 7 entries		210 zł

## Hydro Shape / Hydro-Form

Rowerek wodny z podczerwienią / Tretboot IR / Infrared water bike

<b>1 wejście</b> / 1 Eintritt / 1 entry	30 MIN	50 zł
<b>3 wejścia</b> / 2 Eintritte / 2 entries		135 zł
<b>5 wejść</b> / 5 Eintritte / 5 entries		215 zł
<b>7 wejść</b> / 7 Eintritte / 7 entries		280 zł

## Body Shape + Hydro Shape / Körper-Form + Hydro-Form

Pakiet „0” 2 x Body Shape + 2 x Hydro Shape	160 zł
Paket „0” 2 x Körper-Form + 2 x Hydro-Form	
Pakiet „1” 4 x Body Shape + 4 x Hydro Shape	300 zł
Paket „1” 4 x Körper-Form + 4 x Hydro-Form	
Pakiet „2” 6 x Body Shape + 6 x Hydro Shape	400 zł
Paket „2” 6 x Körper-Form + 6 x Hydro-Form	

## Kriolipoliza - zamrażanie tkanki tłuszczonej

Cryolipolysis - Das Fettgewebe wird eingefroren  
/ Criolipolysis - freezing of the fatty tissue

<b>1 zabieg – 1 przyłożenie</b>	40 MIN	250 zł
1 Behandlung - 1 Anwendung / 1 treatment - 1 application		
<b>1 zabieg – 2 przyłożenia</b>	40 MIN	400 zł
1 Behandlung - 2 Anwendungen / 1 treatment - 2 applications		
<b>Pakiet „4” / Paket „4“ / Package "4"</b>		700 zł
<b>Pakiet „6” / Paket „6“ / Package "6"</b>		1000 zł
<b>Pakiet „8” / Paket „8“ / Package "8"</b>		1200 zł

## Fotoodmładzanie E-Light (IPL + RF)

/ Verjüngung E-Light (IPL + RF) / Photo rejuvenation E-Light (IPL + RF)

<b>Twarz, Szyja, Dekolt</b> / Gesicht, Hals, Dekollete / Face, Neck, Neckline	30 MIN	150 zł
<b>Pakiet "3"</b> / Paket „3“ / Package "3"		350 zł
<b>Pakiet "5"</b> / Paket „5“ / Package "5"		600 zł

# LUKSUSOWE URZĄDZENIE

LUXUS-GERÄTE / LUXURY EQUIPMENT

## MULTI-LIGHT PLUS

Najszerze, najskuteczniejsze spektrum zastosowania:

- trwale usuwanie owłosienia
- zamykanie naczynek
- fotooodmładzanie (IPL+RF System)
- likwidacja przebarwień
- leczenie trądziku pospolitego
- leczenie trądziku różowatego i rumienia
- termalifting skóry twarzy oraz ciała (RF multipolar)
- redukcja i rozbijanie tkanki tłuszczowej- kavitacja ultradźwiękowa, masaż próżniowy
- wyszczuplanie i modelowanie sylwetki
- usuwanie cellulitu
- ujędrnianie wiotkiej skóry ciała

Die breiteste und effektivste Palette der Anwendungen:

- dauerhafte Haarentfernung
- Schließen der Blutgefäße
- photorejuvenation (IPL + RF System)
- Beseitigung von Verfärbungen
- Behandlung von Akne vulgaris
- Behandlung von Rosazea und Hautrötung
- termalifting der Gesichtshaut und des Körpers (multipolare RF)
- Reduktion und aufteilen des Fettgewebes - Kavitations-Ultraschall, Vakuum - Massage
- Abnehmen und Körperperformance
- Entfernen von Cellulite
- Straffung der schlaffen Körperhaut

The broadest, most effective application spectrum:

- permanent hair removal
- closing the vials
- Photorejuvenation (IPL + RF System)
- liquidation of discolouration
- Acne vulgaris treatment
- treatment of rosacea and erythema
- termalifting of facial skin and body (RF multipolar)
- reduction and breakdown of fat tissue - ultrasonic cavitation, vacuum massage
- slimming and body shaping
- removal of cellulite
- firming flabby body skin

### Usuwanie przebarwień (rumienia E-Light / IPL)

Entfernen von Verfärbungen (Hautrötung E-Light / IPL) / Liquidation of discolouration (Erythema E-Light / IPL)

**Twarz, Szyja, Dekolt** / Gesicht, Hals, Dekollete / Face, Neck, Neckline

30 MIN

**150 zł**

**PAKIET "3"** / Paket „3“ / Package "3"

**350 zł**

**PAKIET "5"** / Paket „5“ / Package "5"

**600 zł**

### Leczenie trądziku (E-Light / IPL)

Akne-Behandlung (E-Licht / IPL)

Acne Treatment (E-Light / IPL)

**Twarz, Szyja, Dekolt** / Gesicht, Hals, Dekollete / Face, Neck, Neckline

30 MIN

**150 zł**

**PAKIET "3"** / Paket „3“ / Package "3"

**350 zł**

**PAKIET "5"** / Paket „5“ / Package "5"

**600 zł**

# LUKSUSOWE URZĄDZENIE

LUXUS-GERÄTE / LUXURY EQUIPMENT

## MULTI-LIGHT PLUS

### Fale radiowe multipolar RF

RadiowellenMultipolar RF / Multipolar RF radio waves

#### Ujędrnianie / Straffen / Firming

##### Twarz lub Szyja lub Dekolt

/ Gesicht oder Hals oder Dekollete / Face or Neck or Neckline

##### Brzuch lub Ramiona lub Uda lub Pośladki

/ Bauch oder Arm oder Schenkel oder Gesäß / Stomach or Arms or Thighs or Buttocks

##### PAKIET "3" / Paket „3“ / Package "3"

##### PAKIET "5" / Paket „5“ / Package "5"

30 MIN **150 zł**

30 MIN **150 zł**

**350 zł**

**500 zł**

### Masaż próżniowy

Vakuum-Massag / Vaccum massage

#### Modelowanie sylwetki, odchudzanie / Körperperformen, Abnehmen

##### Wybrane partie ciała (brzuch, uda zewnętrzne, wewnętrzne, pośladki, itp...)

Ausgewählte Teile des Körpers (Bauch, Oberschenkel Außen-, Innen-, Gesäß, etc.)

Selected body parts (abdomen, thighs, inner, buttocks etc.)

30 MIN **180 zł**

60 MIN **340 zł**

### Lipoliza ultradzwiekowa

Ultraschall-Lipolys / Ultrasonic Lipolysis

#### Nieinwazyjne wyszczuplanie

Nicht-invasives abnehmen / Non-invasive slimming

##### Wybrane partie ciała (brzuch, uda zewnętrzne, wewnętrzne, pośladki, itp...)

Ausgewählte Teile des Körpers (Bauch, Oberschenkel Außen-, Innen-, Gesäß, etc.)

Selected body parts (abdomen, thighs, inner, buttocks etc.)

30 MIN **160 zł**

60 MIN **300 zł**

### 1 bon/voucher – 1 zabieg!

/  
1 Gutschein / Voucher - 1 Behandlung!

/  
1 voucher- 1 treatment!

# T L E N O T E R A P I A H I P E R B A R Y C Z N A

HYPERBARE SAUERSTOFFTHERAPIE /HYPERBARIC OXYGEN THERAPY

Nasza komora hiperbaryczna to 1,5 ATA – w tym zakresie ciśnienia terapia jest wystarczająco skuteczna i bezpieczna. Pojedynczy zabieg trwa od 60 – 90 min. W tym czasie pacjent przebywa w komorze wypełnionej sprężonym powietrzem oddychając za pomocą maski czystym tlenem. Jak wynika z badań klinicznych ilość rozpuszczanego tlenu w osoczu w warunkach ciśnienia atmosferycznego wynosi w granicach 3 ml w 1 litrze krwi, natomiast już podczas oddychania 100 % tlenem ilość ta wzrasta do 20ml na 1 litr krwi!

/

Unsere Dekompressionskammer 1,5 ATA - in dieser Hinsicht ist die Drucktherapie genug wirksam und sicher. Eine einzelne Behandlung dauert 60 bis 90 Minuten. In dieser Zeit bleibt der Patient in der Kammer mit Druckluft gefüllt, atmet mit einer Maske reinen Sauerstoff ein. Nach klinischer Untersuchungen wird festgestellt, dass die Menge des gelösten Sauerstoffs in dem Plasma unter Atmosphärendruck ist im Bereich von 3ml auf 1 Liter Blut, und schon während der Einatmung von 100% Sauerstoffmenge wächst die Menge bis zu 20 ml auf 1 Liter Blut!

/

Our hyperbaric chamber is 1.5 ATA - in this pressure range the therapy is sufficiently effective and safe. Single treatment lasts 60 - 90 min. During this time, the patient is in a chamber filled with compressed air, breathing with a pure oxygen mask. As clinical studies show, the amount of dissolved oxygen in the plasma at atmospheric pressure is within 3ml per liter of blood, but as soon as 100% oxygen is inhaled, this amount increases to 20ml per liter of blood!

Tlenoterapia hiperbaryczna działa na wszystkie komórki naszego organizmu i skutecznie nasyca je tlenem. Jest to jedna z najskuteczniejszych, nieinwazyjnych metod profilaktyki zdrowia i leczenia chorób. Pozytywnie wpływa na prawidłowe funkcjonowanie całego organizmu, szczególnie obszaru mózgu. Wskazania: Autyzm; ADHD; Rehabilitacja neurologiczna, kardiologiczna, onkologiczna; Nagła głuchota; Powikłania cukrzycy; Medycyna estetyczna; Stany zapalne, pourazowe; Reumatyzm; Ortopedia; Medycyna sportowa.

/

Hyperbare Sauerstofftherapie wirkt auf alle Zellen unseres Körpers und sättigt ihn effektiv mit Sauerstoff. Dies ist eines der wirksamsten, nicht-invasiven Methoden zur Gesundheitsprävention und Behandlung von Krankheiten. Wirkt sich positiv auf das reibungslose Funktionieren des gesamten Körpers, vor allem des Hirnes. Indikationen: Autismus; ADHD; Neurologische, Kardiologische, Onkologische Rehabilitation; Hörsturz; Komplikationen von Diabetes; Ästhetische Medizin; Entzündungen, posttraumatische Entzündungen; Rheuma; Orthopädie; Sportmedizin.

/

Hyperbaric oxygen therapy acts on all cells of our body and efficiently saturates it with oxygen. This is one of the most effective, non-invasive methods of health prevention and illness treatment. It positively affects the proper functioning of the entire body, especially the area of the brain.

Indication: Autism; ADHD; Neurological, cardiological, oncological rehabilitation; Sudden deafness; Complications of diabetes; Aesthetic medicine; Inflammatory, traumatic states; Rheumatism; Orthopedics; Sports medicine.

<b>1 wejście / 1 Eintritt / entry</b>	60 MIN	<b>170 zł</b>
	90 MIN	<b>230 zł</b>
<b>Karnet imienny I (3 wejścia) / Dauerkarte (3 Eintritte) / Ticket I (3 entries)</b>	60 MIN	<b>480 zł</b>
	90 MIN	<b>660 zł</b>
<b>Karnet imienny II (5 wejść) / Dauerkarte (5 Eintritte) / Ticket II (5 entries)</b>	60 MIN	<b>790 zł</b>
	90 MIN	<b>1 080 zł</b>
<b>Karnet imienny III (10 wejść) / Dauerkarte (10 Eintritte) / Ticket III (10 entries)</b>	60 MIN	<b>1 500 zł</b>
	90 MIN	<b>2 100 zł</b>

**Rezerwacja** – Gości chcących skorzystać z oferty MediSpa, zachęcamy do wcześniejszej rezerwacji zabiegów, dzięki czemu odbędą się one w najbardziej dogodnym dla Państwa terminie.

/ Reservierung – Gäste die Angebote in MediSpa nutzen möchten, bitten wir um vorbuchung der Behandlungen, dank dessen können sie in einem bequemen für Sie Temin stattfinden. / We strongly encourage guests wishing to take advantage of MediSpa offer to book your treatments in advance so that they will be held at the most convenient time for you.

**Wizyta** – chcąc zapewnić Państwu pełen komfort, zalecamy przybycie do recepcji Spa 10 minut przed planowanym zabiegiem. W przypadku spóźnienia się na umówiony zabieg może on zostać skrócony o czas spóźnienia bez możliwości obniżenia ceny zabiegu, lub jego termin może ulec zmianie.

/ Visite – damit wir Ihnen einen vollen Komfort bieten können, empfehlen wir Ihnen 10 Minuten vor der geplanten Behandlung in die Spa-Rezeption zu kommen. Im Fall einer Verspätung kann die Behandlung verkürzt werden um die Zeit der Verspätung ohne eine Möglichkeit den Preis der Behandlung zu reduzieren oder der Termin kann sich ändern. / To provide you with full comfort, we recommend arriving at the Spa Reception 10 minutes before planned treatment. In case of late arrival, the treatment may be delayed without the possibility of reducing the price or its scheduled time may change.

**Anulacja** – istnieje możliwość anulacji zabiegu lub zmiany jego terminu na 6 godzin przed planową godziną zabiegu bez ponoszenia kosztów. W innym przypadku odmówienie usługi w terminie krótszym niż 6 godzin przed ich planowanym rozpoczęciem Imperiall Resort & MediSpa zastrzega sobie prawo do obciążenia Państwa rachunku w wysokości 50% wartości zamówionej usługi.

/ Stornierung – Sie können die gebuchte Behandlung auf einen anderen Termin verlegen, 6 Stunden vor der geplanten Behandlung ohne die Koste zu übernehmen. In einem anderen Fall, wenn Sie die Behandlung früher als 6 Stunden vor dem Beginn stornieren, hat Imperiall Resort & MediSpa das Recht Ihnen eine Rechnung in Höhe von 50 % vom Wert der Dienstleistung auszustellen. / There is a possibility of canceling the treatment or changing its deadline to 6 hours before the scheduled time of appointment without incurring costs. Otherwise, for refusal of service less than 6 hours before its scheduled start, Imperiall Resort & MediSpa reserves the right to debit your account at 50% of the value of ordered service.

## Zapraszamy do śledzenia aktualnych promocji, dzięki którym zabiegi i pakiety można zakupić w wyjątkowej cenie.

Wir laden Sie dazu ein unsere aktuelle Sonderangebote zu folgen, dank dessen kann man Behandlungen und Pakete zu einem Sonderpreis kaufen. / We invite you to keep up to date on the latest promotions, so that treatments and packages can be purchased at a special price.

### Promocje nie łączą się

Die Sonderangebote verbinden sich nicht. / Promotions do not combine.

## Godziny otwarcia MediSpa: 10:00 – 20:00

Die Öffnungszeiten von MediSpa: 10:00 bis 20:00 Uhr. / MediSpa Opening Hours : 10:00 - 20:00  
Imperiall Resort&MediSpa zastrzega sobie prawo do zmiany godzin otwarcia oraz zmiany cen.

Imperiall Resort & MediSpa hat das Recht die Öffnungszeiten und die Preise zu ändern.  
/ Imperiall Resort & MediSpa reserves the right to change opening hours and prices.

Imperiall Resort&MediSpa, 78-111 Ustronie Morskie, ul. Północna 6, Sianożęty  
spa@imperiall.pl, +48 94 351 56 39